

COMMISSION FRANCO-QUÉBÉCOISE SUR LES LIEUX DE MÉMOIRE COMMUNS

- Entente Québec-France en matière de patrimoine2
- De Québec à l'Amérique française : histoire et mémoire3



La ministre de la Culture et des Communications du Québec, M^{me} Line Beauchamp, et le ministre de la Culture et de la Communication de la République française, M. Jean-Jacques Aillagon, ont signé le 9 septembre 2003, à Paris, une entente relative à la coopération dans les domaines du patrimoine, des archives et des musées.

Dans quelques jours, se tiendra le deuxième colloque de la Commission franco-québécoise sur les lieux de mémoire communs au Musée de la civilisation. Cette activité scientifique s'inscrit dans le programme des travaux mis en marche par la Commission franco-québécoise sur les lieux de mémoire communs.

Comme vous pourrez le constater, nos efforts déployés au cours des dernières années ont porté fruits. Le projet d'inventaire des lieux de mémoire franchit une étape importante et l'entente signée entre la ministre de la Culture et des Communications, M^{me} Line Beauchamp, et le ministre de la Culture et des Communications de la République française, M. Jean-Jacques Aillagon, annonce de nouveaux projets pour la connaissance de notre patrimoine commun.

Au nom de tous nos partenaires, nous vous souhaitons la bienvenue à Québec pour partager avec nous vos réflexions sur l'histoire de la culture française en Amérique du Nord.

Marcel Masse, coprésident de la CFQLMC

Henri Réthoré, coprésident de la CFQLMC

**ENTENTE EN MATIÈRE DE PATRIMOINE
ENTRE LA MINISTRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS DU QUÉBEC ET
LE MINISTRE DE LA CULTURE ET DE LA COMMUNICATION DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE**

COMMUNIQUÉ Pour diffusion immédiate
CNW code 01

Paris, le 9 septembre 2003 – La ministre de la Culture et des Communications du Québec, M^{me} Line Beauchamp, et le ministre de la Culture et de la Communication de la République française, M. Jean-Jacques Aillagon, ont signé aujourd'hui, à Paris, une entente relative à la coopération dans les domaines du patrimoine, des archives et des musées.

Cette entente vise à renforcer la coopération entre le ministère de la Culture et des Communications du Québec et le ministère de la Culture et de la Communication de la République française en matière de connaissance, de mise en valeur, de commémoration et de partage des savoir-faire dans les domaines du patrimoine, des lieux de mémoire communs, des archives et de la muséologie.



Rappelons que dans le cadre de leurs entretiens des 22 et 23 mai 2003, à l'occasion des rencontres annuelles alternées des premiers ministres de la République française et du Québec, messieurs Jean-Pierre Raffarin et Jean Charest ont appelé de leurs vœux la signature d'un accord franco-québécois en matière de patrimoine et de lieux de mémoire.

Cette entente constitue une étape supplémentaire dans la démarche de valorisation du patrimoine commun. Elle a été initiée par un programme d'inventaire et de cartographie des lieux de mémoire de la Nouvelle-France conduit par la région Poitou-Charentes et le Québec. Ce projet a pour objectif de mettre en valeur les témoins de notre histoire commune, et a vocation à être élargi à d'autres régions de France et d'Amérique du Nord. Les deux parties souhaitent grâce à cet engagement, encourager la coopération scientifique et universitaire et y associer de nouveaux partenaires.

Cet accord prend appui sur l'*Entente sur la coopération culturelle* entre le gouvernement de la République française et le gouvernement du Québec, conclue le 24 novembre 1965. Pour la France et le Québec, cette entente a favorisé, au fil des ans, une meilleure connaissance réciproque de leurs cultures, de leurs arts, de leurs sciences et de leurs techniques.

– 30 –

<p>Information : Isabelle Melançon Attachée de presse Cabinet de la ministre de la Culture et des Communications du Québec Tél. : (418) 380-2310</p>	<p>Information : Marjorie Lecointre Chargée de mission Cabinet du ministre de la Culture et de la Communication de la République française : Tél.: 01 40 15 38 88</p>
--	---

CONVENTION

EN MATIÈRE DE PATRIMOINE

ENTRE

**LA MINISTRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC**

ET

**LE MINISTRE DE LA CULTURE ET DE LA COMMUNICATION
DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE**

ci-après nommées « LES PARTIES »

RAPPELANT les principes contenus au Pacte International relatif aux droits économiques, sociaux et culturels notamment à son article quinze portant sur les droits culturels;

CONSIDÉRANT l'Entente sur la coopération culturelle intervenue entre le gouvernement du Québec et le gouvernement de la République française, le 24 novembre 1965;

CONSIDÉRANT les actions menées depuis par le Québec et la France pour assurer la mise œuvre de cette Entente favorisant une meilleure connaissance réciproque de leurs cultures, de leurs arts, de leurs sciences et de leurs techniques;

CONSIDÉRANT l'importance et le volume des échanges culturels, notamment dans le cadre de la Commission permanente de coopération France-Québec;

CONSIDÉRANT la création par les premiers ministres de la France et du Québec de la Commission franco-québécoise sur les lieux de mémoire communs dans le but de promouvoir leur patrimoine commun;

ATTENDU l'importance des travaux déjà amorcés par la Commission franco-québécoise sur les lieux de mémoire communs et de la collaboration déjà confirmée en matière de patrimoine entre les deux ministères chargés de la culture;

ATTENDU l'apport efficace des nouvelles technologies de l'information et de la communication dans l'organisation, le développement et la valorisation des échanges et des connaissances;

DÉSIREUSES de développer davantage leur coopération bilatérale dans les domaines du patrimoine, des lieux de mémoire, des archives et de la muséologie;

Les Parties sont convenues des dispositions suivantes :

ARTICLE 1 **Objectif**

Cette convention vise à accentuer la coopération entre le ministère de la Culture et de la Communication de France et le ministère de la Culture et des Communications du Québec en matière de connaissance, de mise en valeur, de commémoration et de partage des savoir-faire dans les domaines du patrimoine, des lieux de mémoire communs, des archives et de la muséologie. Cette coopération prendra appui sur un partenariat avec diverses institutions et notamment avec la Commission franco-québécoise sur les lieux de mémoire communs.

ARTICLE 2 **Patrimoine et lieux de mémoire**

Les Parties s'engagent à renforcer leur coopération culturelle en matière de connaissance, de mise en valeur et de commémoration de leur patrimoine et de leurs lieux de mémoire et à partager leur savoir-faire dans ces domaines sous toutes leurs manifestations, expressions et supports.

ARTICLE 3 **Archives et musées**

De la même façon, les Parties s'engagent à appuyer des actions de coopération portant sur le développement d'un réseau d'archives de l'Amérique française témoignant de l'apport de la culture française à l'histoire de l'Amérique du Nord ainsi qu'au développement de politiques et pratiques muséales conjointes et harmonisées.

ARTICLE 4 **Plan d'action**

À cette fin, les Parties confient aux différentes directions de chacun des ministères le mandat de mettre en place un plan d'action pour les domaines d'intervention concernés par la convention et rappellent l'importance de faire appel aux compétences de leurs services centraux et régionaux pour les mener à terme.

ARTICLE 5 **Unités de coordination et de suivi**

Les Parties désignent de part et d'autres les unités administratives chargées d'assurer la coordination et le suivi des projets issus du plan d'action :

Pour la ministre de la Culture et des Communications du Québec :
Sous ministre adjoint
Politiques, patrimoine et affaires interministérielles
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, bloc B, 1^{er} étage
Québec (Québec) G1R 5G5

Pour le ministre de la Culture et de la Communication de France :
Département des Affaires internationales
Ministère de la Culture et de la Communication
3, rue de Valois – 75001 Paris

Ces unités de coordination adoptent les règles de fonctionnement nécessaires à la poursuite des objectifs de la présente convention, à la mise en œuvre des projets et à leur réalisation dans un cadre scientifique.

Tout changement dans la désignation de l'une des unités de coordination fait l'objet d'un avis à l'autre Partie.

ARTICLE 8 **État d'avancement**

Les Parties s'informent régulièrement sur l'état d'avancement des actions engagées dans ces domaines et en saisissent au besoin la Commission permanente de coopération France-Québec.

ARTICLE 9 **Documentation**

L'exploitation de la documentation, sous quelque forme et support que ce soit, dont les publications imprimées, les expositions, les sites Internet, les rencontres, les colloques et les séminaires, se fait sous le contrôle des Parties. Elle mentionne obligatoirement la contribution des partenaires à la réalisation des projets.

La mise à disposition du public de cette documentation sur support électronique se fait simultanément en France et au Québec, sous une forme agréée par les Parties. Le public a la possibilité d'acquérir la documentation écrite, photographique et graphique dans les centres de documentation du patrimoine et auprès des établissements habilités.

ARTICLE 10 **Durée de l'entente, reconduction, résiliation**

La présente convention entre en vigueur à la date de la signature pour une durée de trois ans. Elle est renouvelable à son terme, par tacite reconduction, pour la même durée, sauf dénonciation écrite par l'une des Parties, six mois avant l'échéance du terme.

En cas de défaut de l'une ou par l'autre des Parties d'assurer la réalisation des engagements réciproques de la présente convention, celle-ci pourra être résiliée de plein droit par l'une ou par l'autre Partie sur avis écrit transmis au signataire de la convention ou à son représentant.

Si un tel avis devait être donné, les Parties prendraient les mesures nécessaires pour assurer l'achèvement de tout projet conjoint en cours dans le cadre de la présente convention.

Signée à Paris en deux exemplaires originaux en ce _____ jour de septembre de l'an 2003

POUR

LE GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

Ministre de la Culture et des Communications

POUR

LE GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

Ministre de la Culture et de la Communication

DE QUÉBEC
À L'AMÉRIQUE FRANÇAISE

Histoire et mémoire

14 au 17 septembre 2003

MUSÉE DE LA CIVILISATION

Québec



Colloque de la

COMMISSION FRANCO-QUÉBÉCOISE
SUR LES LIEUX
DE MÉMOIRE COMMUNS



PROGRAMME ET
RENSEIGNEMENTS DIVERS



De Québec à l'Amérique française : Histoire et mémoire

14 au 17 septembre 2003

MUSÉE DE LA CIVILISATION
Québec

Après avoir tenu une première journée d'études en 1998, la Commission franco-québécoise sur les lieux de mémoire communs a inauguré une série de colloques internationaux en septembre 2001. Le colloque de Poitiers-La Rochelle portait sur les migrations entre l'ancienne et la Nouvelle France. Accompagnés d'importantes adaptations, ces déplacements étaient de deux types, celles de personnes et celles des structures de l'Ancien Régime français. Les participants ont réfléchi sur l'établissement du Canada et, dans une moindre mesure, de l'Acadie. Et, comme l'indique le thème de l'événement («Mémoires de Nouvelle-France»), ils ont étudié ce que les mémoires savante ou collective, chacune à sa façon, avaient retenu de cette colonisation. Les Actes de ce colloque paraîtront à l'automne 2003.

Le deuxième colloque aura lieu en septembre 2003. Il se penchera sur la suite de cette histoire. Cette fois, c'est l'essor de l'Amérique française tel qu'il s'inscrit dans l'histoire et dans les mémoires, qui sera au centre des préoccupations des participants. Depuis quelque temps, après une période d'effilochement des liens, les communications entre les diverses composantes de l'Amérique française s'améliorent. Alors que la prise de conscience de l'héritage français commun devient de plus en plus nette, il paraît opportun de revenir sur la mise en place de cette Francophonie continentale. Les XVIII^e et XIX^e siècles, période forte de l'essaimage des populations francophones en Amérique, seront à l'honneur (un troisième colloque couvrira le XX^e siècle). Devant l'ampleur du sujet, le colloque choisit d'aborder l'Amérique française dans une perspective particulière : moins comme la simple somme des régions qui la composent et davantage comme un tout, fruit d'histoires qui furent vécues, mais aussi *imaginées* à l'échelle nord-américaine. Aussi s'agit-il d'étudier l'ensemble de cet archipel francophone : archipel bâti, inventé, retrouvé et – parfois – oublié. Servant aussi de lieu de réflexion pour un autre projet majeur de la Commission, soit le *Dictionnaire raisonné du patrimoine de l'Amérique française*, le colloque privilégiera les regards croisés, afin de faire ressortir la diversité des perspectives – disciplinaires, nationales – sur cette histoire et les traces qu'elle a laissées. Ces trois journées seront donc consacrées à l'étude de la construction, en temps réel comme en temps rétrospectif, de l'Amérique française.

Thomas Wien, Université de Montréal

COMITÉ ORGANISATEUR DU COLLOQUE

- Yves Bergeron, Musée de la civilisation
- Marie-Andrée Bussière, Musée de la civilisation
- Leslie Choquette, Assumption College
- Yves Frenette, Collège universitaire Glendon
- Philippe Joutard, École des hautes études en sciences sociales
- Didier Poton, Université de Poitiers
- Yves Roby, Université Laval
- Danielle Roy, Musée de la civilisation
- Jeanne Valois, CEFAN, Université Laval
- Nathalie Villeneuve, Université de Montréal
- Thomas Wien, Université de Montréal (responsable)

PARTENAIRES

- Chaire pour le développement de la recherche sur la culture d'expression française en Amérique du Nord (CEFAN), Université Laval
- Conseil de recherche en sciences humaines du Canada
- Consulat général de France à Québec
- Délégation générale du Québec en France, Paris
- Faculté des Arts et des Sciences, Université de Montréal
- Groupe d'étude sur l'histoire des Amériques (GEHA), Université de Montréal
- Ministère de la Culture et des Communications, Québec
- Ministère des relations internationales, Québec
- Ministère du Développement économique et régional, Direction de la culture scientifique et technique
- Musée canadien des civilisations
- Musée de la civilisation
- Musée de Pointe-à-Callière
- Musée Stewart, Montréal

PROGRAMME PROVISoire – 5 SEPTEMBRE 2003

DIMANCHE 14 SEPTEMBRE 2003

ASSOCIATION QUÉBEC -FRANCE, PLACE-ROYALE

18h00 – Réception dînatoire offerte par le Consulat de France

LUNDI 15 SEPTEMBRE 2003

MUSÉE DE LA CIVILISATION DE QUÉBEC

A. DÉPLACEMENTS : PERSPECTIVES, PERSONNES

8h45-9h00 Mots de bienvenue

Marcel MASSE
Henri RÉTHORÉ
Philippe JOUTARD
Thomas WIEN

9h00-10h30 Séance 1 (auditorium 1) L'Est : historiographie

Président : Alain LABERGE (Université Laval)

1. Mission accomplie? Intégration et scientificité de l'historiographie acadienne depuis 1985 – Josette BRUN (Université Laval)
2. Les Franco-Américains de la Nouvelle-Angleterre – Yves ROBY (Université Laval)
3. Les historiens et le XIXe siècle québécois : repenser l'empire commercial du Saint-Laurent – Joanne BURGESS (UQAM)

11h00-12h30 Séance 2 (auditorium 1) L'Ouest : historiographie

Présidente : Sherry OLSON (Université McGill)

4. L'histoire en devenir des francophones de l'Ontario et de l'Ouest canadien – Yves FRENETTE (Collège universitaire Glendon)
5. L'hypothèse d'un modèle colonial français distinctif en Amérique du Nord à la lumière des recherches récentes sur les relations raciales en Louisiane – Paul F. LACHANCE (Université d'Ottawa)
6. Le pays des Illinois, six villages français au cœur de l'Amérique du Nord 1699-1765 – Cecile VIDAL (Université de Grenoble)

REPAS

14h00-15h00 Séance 3 (auditorium 1) Les migrations constitutives

Président : Marcel FOURNIER (SGCF)

7. Migrants canadiens-français dans l'espace nord-américain 1830-1930. Une synthèse critique – Bruno RAMIREZ (Université de Montréal)
8. L'émigration française vers l'Amérique du Nord depuis 1760 - 1914 – François WEIL (EHESS, Paris, *in absentia*)

15h20-16h20 Séance 4 (auditorium 1) Suivre les migrants francophones au XIX^e siècle

Président : (à confirmer)

9. Une descendance comme échantillon de la population dans la région montréalaise 1760-1900 –Kevin HENRY et Sherry OLSON (Université McGill)
10. La présence canadienne-française dans le Midwest américain 1860-1930 : une évaluation – Jean LAMARRE (CMRC, Kingston)

MARDI 16 SEPTEMBRE 2003

MUSÉE DE LA CIVILISATION DE QUÉBEC

B. NOUVELLE-FRANCE, AMÉRIQUE FRANÇAISE – IMAGES ET TRACES

9h00-12h15 ATELIER DU COMITÉ DES ARCHIVES (salle du Roi)¹ Les sources et les outils pour l'étude des premiers bâtisseurs, de leurs ancêtres et de leurs descendants

Co-animateurs : Gilles DURAND (ANQ, Sherbrooke); Jacques FORTIN (Commission de toponymie du Québec)

- Les traces laissées par les ancêtres aux XVII^e et XVIII^e siècles dans l'état civil, les archives notariales, les recensements et les documents des confréries – Michel LANGLOIS (généalogiste);
- Les données nominatives dans les grandes séries des archives coloniales françaises – Lorraine GADOURY (Archives nationales du Canada);
- Les recensements au XIX^e siècle – Marc ST-HILAIRE et équipe du Laboratoire de géographie historique (Université Laval);
- Les ressources du généalogiste sur le Web – Gilles CAYOUILLE, (Société de généalogie de Québec).

9h00-10h30 Séance 5 (auditorium 1) L'héritage de Champlain

Présidente : Josette BRUN (Université Laval)

11. Champlain et l'Amérique... amérindienne – John A. DICKINSON (Université de Montréal)
12. La mémoire de Samuel de Champlain en monuments – Patrice GROULX (Université Laval)
13. (Communication de Thomas Wien déplacée vers la séance 11)

¹ Salle du Roi, Centre d'interprétation de Place-Royale.

9h00-10h30 Séance 6 (auditorium 2)

**Table ronde : Le projet rochelais de Centre
d'interprétation des migrations vers la
Nouvelle-France**

Président : Michel Perron (Société des Musées Québécois)

14. Jean-Loup Bauduin (Musées d'histoire de La Rochelle, *in absentia*)
Guy Martinière (Université de La Rochelle)
Didier Poton (Université de La Rochelle)

10h45-12h15 Séance 7 (auditorium 1)

**La Nouvelle-France : perspectives
métropolitaines sur trois siècles**

Présidente : Cecile VIDAL (Université de Grenoble)

15. Les écrits de la Nouvelle-France : histoire ou littérature? – Réal OUELLET (Université Laval)
16. Tocqueville et l'oubli du Canada français (1760-1855) – Yvan LAMONDE (Université McGill)
17. L'historiographie de la Nouvelle-France en France – Gilles HAVARD (CERMA, Paris)

10h45-12h15 Séance 8 (auditorium 2)

**L'apparition du concept d'Amérique
française dans les musées nord-américains**

Président : Laurier TURGEON (Université Laval)

18. L'émergence du Musée de l'Amérique française – Yves BERGERON (MCQ)
19. La rencontre des Amériques – Francine LELIÈVRE (Musée de Pointe-à-Callière, Montréal)
20. Un musée de l'Ancien et du Nouveau Monde : le Musée Stewart à Montréal – Guy VADEBONCOEUR (Musée Stewart)
21. La francité dans le réseau des lieux historiques nationaux canadiens – André CHARBONNEAU (Parcs Canada, Ottawa)

REPAS

13h45 – 16h45 ATELIER DU COMITÉ DE COMMÉMORATION

(salle du Roi)²

Les projets de commémoration communs

Co-animateurs : Marcel FOURNIER (Société généalogique canadienne-française); Gilbert PILLEUL (Association France-Québec)

- 13h45 Le projet franco-québécois de recherche sur les origines familiales des pionniers du Québec ancien – Marcel FOURNIER (coordonnateur du Fichier Origine)
- 14h00 Élaboration de projets communs de commémoration France-Québec (avec la participation des membres du comité de commémoration de la CFQLMC)
- 16h00 Synthèse des projets de commémoration pour 2004-2005 – Gilbert PILLEUL et Marcel FOURNIER

² Salle du Roi, Centre d'interprétation de Place-Royale.

13h45-15h15 Séance 9 (auditorium 1) L'Amérique française : perspectives obliques

Président : Didier Poton (Université de La Rochelle)

21. Les Métis, la « nouvelle nation » du Nord-Ouest : résistance et renaissance – Diane Paulette PAYMENT (Parcs Canada, Winnipeg)
22. Une fondation « française » de New York? Le Tricentenaire huguenot-wallon de 1924 – Caroline-Isabelle CARON (Queen's University, Kingston)

13h45-15h15 Séance 10 (auditorium 2) L'Amérique française dans les musées

Président : Philippe DUBÉ (Université Laval)

23. Dieppe – Le Havre – Haute-Normandie : portes à ouvrir sur l'histoire et la mémoire de la Nouvelle-France – Pierre ICKOWICZ (Château-Musée de Dieppe, AGCCPF)
24. Les collections américaines conservées dans les musées français : origines et devenir – Pascal MONGNE (École du Louvre)
25. Quand l'Amérique était française : une exposition sur la Nouvelle-France – Jean-Pierre HARDY (Musée canadien des civilisations, Gatineau)

15h30-17h00 Séance 11 (auditorium 1) Garder le souvenir de la Nouvelle-France

Président : Christophe HORGUELIN (Université de Toronto)

25. La construction de la Nouvelle-France par les évêques québécois du XIX^e siècle – Ollivier HUBERT (Université de Montréal)
13. La découverte rétrospective de la Nouvelle-France du XVIII^e siècle – Thomas WIEN (Université de Montréal)
27. La préservation et la mise en valeur des archives de l'Amérique française : l'œuvre de Pierre-Georges Roy, 1895-1944 – Renald Lessard (Archives Nationales du Québec, Québec)

15h30-17h00 Séance 12 (auditorium 2) L'inventaire des lieux de mémoire de la Nouvelle-France en Poitou-Charentes et au Québec

28. Entre histoire partagée et mémoire commune : connaissance et mise en valeur du patrimoine immobilier franco-québécois
Mickaël AUGERON (Université de La Rochelle)
Aline CARPENTIER (Université de La Rochelle)
Elsa GUERRY (Centre international de la mer, Rochefort)
Alain ROY (Université Laval)
Marc ST-HILAIRE Université Laval)

17h00-18h00 (auditorium 1) Présentation du film *Amérique française*

Jean-Claude LABRECQUE
Michel FAUBERT
Dominique BILODEAU

MERCREDI 17 SEPTEMBRE 2003

MUSÉE DE LA CIVILISATION DE QUÉBEC

9h00-10h20 Séance 13 (auditorium 1) Amérique française : la notion

Président : Michel BEAUCHAMP (CÉFAN, Université Laval)

- 29. La Providence, l'Histoire et la conception groulxiste de l'Amérique française – Michel BOCK (Université d'Ottawa)
- 30. De l'Amérique française à la Franco-Amérique: En remontant aux sources et en parcourant les chemins d'une certaine géographie lavalloise...– Eric WADDELL (Université Laval – University of Sydney)
- 31. La contribution des géographes et voyageurs à la représentation et notion de l'Amérique française (XVIIIe-XIXe siècles) – Christian MORISSONNEAU (UQTR)

10h30-11h45 Séance 14 (auditorium 1) Le patrimoine et sa construction – table ronde

- 32. Alain CROIX (Université de Rennes)
- Jacques MATHIEU (Université Laval)
- Philippe JOUTARD (EHESS, Paris)

12h00-13h00 SÉANCE DE SYNTHÈSE (auditorium 1)

- 33. Leslie CHOQUETTE (Assumption College, Massachusetts)
- Yves FRENETTE (Collège universitaire Glendon)
- Philippe JOUTARD (EHESS, Paris),
- Thomas WIEN (Université de Montréal)

14h30 XIII^E ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE LA CFQLMC (auditorium 2)

Coprésidents : Marcel MASSE, Henri RÉTHORÉ

Le Bulletin de la COMMISSION FRANCO-QUÉBÉCOISE SUR LES LIEUX DE MÉMOIRE COMMUNS est réalisé par ses membres :

Marcel Masse, co-président
Yves Bergeron, secrétaire général

Gilles Durand, président du Comité des archives
André Gaulin, président du Comité de la mise en valeur
Marcel Fournier, président des Comités de la commémoration, de la généalogie et de la toponymie
Michel Leduc, président du Comité jeunesse
Marc Saint-Hilaire, président du Comité inventaire
Guy Vadeboncoeur, président du Comité musées
Thomas Wien, président du Comité de liaison

À l'attention du Secrétariat de la
Commission franco-québécoise
sur les lieux de mémoire communs

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade,

C.P. 155, succursale B

Québec QC G1K 7A6

— (418) 643-2158

Fax (418) 646-8779

@ cfqlmc@mcq.org

www.cfqlmc.org



Québec ☐☐



Québec ☐☐



Québec ☐☐